

ZMLUVA NA VYSIELACÍ ČAS - ODVYSIELANIE KOMUNIKÁTOV

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

číslo zmluvy objednávateľa: 2021/097

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Objednávateľ: Slovenská republika zastúpená
Ministerstvom financií SR
Sídlo: Štefanovičova 5, P.O. BOX 82 , 817 82 Bratislava
IČO: 00 151 742
DIČ: 2020798351
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu v tvare IBAN: SK59 8180 0000 0070 0000 1400
V zastúpení: Mgr. Igor Matovič
minister financií SR

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Poskytovateľ: MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o.
Sídlo: Bratislavská I/a, 843 56 Bratislava
Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.
Oddiel Sro, vložka č. 12330/B
IČO: 31 444 873
DIČ: 2020363257
IČ DPH: SK2020363257
Bankové spojenie : UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.
Číslo účtu v tvare IBAN: SK25 1111 0000 0011 6442 2001
V zastúpení: Ing. Marianna Trnavská, konateľ
Mag. Matthias Settele, konateľ

(ďalej len „Poskytovateľ“)

(Objednávateľ a Poskytovateľ ďalej spolu len „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo: „Zmluvná strana“)

Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) za podmienok v nej uvedených. V súlade s § 1 ods. 2 písm. j) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) sa zákon o verejnom obstarávaní nevzťahuje na zákazku tvoriacu predmet plnenia podľa tejto Zmluvy.

I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností Zmluvných strán v súvislosti so zaradením a odvysielaním komunikátov určených Objednávateľom - relácií v požadovanom 3 min. zvukovo-obrazovom formáte (ďalej len „Relácia“). Relácie budú poskytované a zverejňované prostredníctvom televíznej programovej služby, ktorej vysielateľom je Poskytovateľ spadajúci pod rozsah regulácie podľa zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ je povinný po dobu trvania Zmluvy zabezpečiť pre Objednávateľa za odplatu zaradenie a odvysielanie Relácií v mediálnej hodnote a v objeme uvedenom v Špecifikácii predmetu plnenia a ceny (ďalej len „mediaplán“), ktorý tvorí Prílohu č. 1 Zmluvy a odvysielateľ Propagačné spoty dodané Objednávateľom (ďalej len „Predmet zmluvy“); redakčná zodpovednosť a redakčná nezávislosť vysielateľa tým nie je dotknutá.
3. Objednávateľ sa za riadne a včasné splnenie Predmetu zmluvy zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi zmluvnú cenu spôsobom a vo výške podľa článku IV a podľa článku V tejto Zmluvy.

II.

Predmet plnenia

1. Predmetom plnenia podľa tejto Zmluvy je záväzok Poskytovateľa zaradiť a odvysielateľ Relácie (ďalej len „predmet plnenia“) a záväzok Objednávateľa zaplatiť Poskytovateľovi cenu podľa článku V. Zmluvy. Rozpis mediálnych vstupov je špecifikovaný v mediapláne.
2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi nevyhnutnú súčinnosť na riadne plnenie záväzkov Poskytovateľa vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Objednávateľ je povinný najmä dodať Poskytovateľovi všetky podklady do vysielania, najmä Relácie v dostatočnom časovom predstihu pred ich plánovaným odvysielaním, t.j. v lehote do 5 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
3. Objednávateľ je povinný vysporiadať všetky nároky nositeľov autorských práv ku všetkým dielam, ktoré sú súčasťou dodaných podkladov a Relácií pre potreby vysielania.

4. Za účelom, aby si Poskytovateľ mohol plniť povinnosti v súvislosti s kolektívnou správou práv, Objednávateľ mu pri odovzdaní podkladov do vysielania odovzdá všetky potrebné údaje týkajúce sa dodaných podkladov do vysielania a Relácií, ako sú napr. názvy skladieb, mená a priezviská autorov hudby a textu, prekladov, označenie vydavateľa, mená a priezviská výkonných umelcov, názov a druh zvukových záznamov, rok výroby, druh nosiča a ďalšie.

III. Miesto, rozsah a čas plnenia

1. Poskytovateľ je povinný poskytnúť Objednávateľovi predmet plnenia vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť, riadne, včas, v požadovanej kvalite, s odbornou starostlivosťou, v súlade s pokynmi Objednávateľa, v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
2. Poskytovateľ je povinný poskytnúť Objednávateľovi predmet plnenia v termínoch a v rozsahu podľa mediaplánu.

IV. Zodpovednosť za vady a omeškanie

1. Poskytovateľ zodpovedá za kvalitatívne a kvantitatívne vady predmetu plnenia. Vadou predmetu plnenia je, ak predmet plnenia nie je dodaný za podmienok podľa tejto Zmluvy a mediaplánu.
2. V prípade, ak má predmet plnenia vady, ustanoví Objednávateľ Poskytovateľovi primeranú lehotu na ich odstránenie. Ak sú vady odstránené v lehote ustanovenej Objednávateľom, má Objednávateľ nárok na zľavu vo výške 20 % z čiastkovej ceny prislúchajúcej vadnej časti predmetu plnenia; v prípade, ak je Poskytovateľ osobou registrovanou pre daň z pridanej hodnoty, aj s DPH, podľa článku V. ods. 1 tejto Zmluvy. Ak sú vady odstránené po márnom uplynutí lehoty na ich odstránenie, má Objednávateľ nárok na zľavu vo výške 50 % z čiastkovej ceny prislúchajúcej vadnej časti predmetu plnenia, v prípade, ak je Poskytovateľ osobou registrovanou pre daň z pridanej hodnoty, aj s DPH, podľa článku V. ods. 1 tejto Zmluvy. Ustanovenia o náhrade škody týmto nie sú dotknuté.
3. Ak predmet plnenia nie je dodaný riadne ani po márnom uplynutí dodatočnej lehoty na plnenie alebo ak predmet plnenia nie je dodaný vôbec, má Objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 75 % z čiastkovej ceny prislúchajúcej vadnej časti predmetu plnenia; v prípade, ak je Poskytovateľ osobou registrovanou pre daň z pridanej hodnoty, aj s DPH podľa článku V. ods. 1 tejto zmluvy. Uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.

V.
Cena a platobné
podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na celkovej cene za dodanie predmetu plnenia vo výške 900 000 EUR bez DPH (slovom deväťstotisíc eur). Ak je Poskytovateľ osobou registrovanou pre daň z pridanej hodnoty, k cene podľa prvej vety bude pripočítaná 20 % DPH a celková cena za dodanie predmetu plnenia vrátane DPH bude 1 080 000 EUR (slovom: jedenmiliónosemdesiatisíc eur). Pre vylúčenie pochybností platí, že pokiaľ Poskytovateľ v čase uzavretia tejto Zmluvy nebol osobou registrovanou pre daň z pridanej hodnoty, nie je oprávnený k cene podľa prvej vety tohto odseku neskôr navyše účtovať DPH a cena podľa prvej vety tohto odseku je v takomto prípade považovaná za cenu konečnú vrátane DPH.
2. Cena uvedená v odseku 1 tohto článku Zmluvy je dojednaná ako maximálna a zahŕňa všetky priame a nepriame náklady Poskytovateľa nevyhnutne vynaložené v súvislosti s realizáciou predmetu plnenia podľa tejto Zmluvy, vrátane tých, ktoré nie sú konkrétne uvedené v tejto Zmluve.
3. Jednotkové ceny za odvysielanie jednej Relácie sú ustanovené dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších právnych predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších právnych predpisov a sú uvedené v mediapláne.
4. Objednávateľ uhradí Poskytovateľovi cenu za dodanie predmetu plnenia poskytnutého v roku 2021 postupne po mesačnom dodaní predmetu plnenia na základe určeného média plánu a mesačnej faktúry vystavenej Poskytovateľom a doručenej Objednávateľovi, súčasťou ktorej je mesačný report výsledkov objednanej kampane.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že splatnosť faktúry je 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.
6. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Ak faktúra nebude obsahovať náležitosti daňového dokladu alebo ak nebude po stránke vecnej alebo formálnej správne vystavená, Objednávateľ ju vráti Poskytovateľovi na doplnenie alebo prepracovanie. V takom prípade nová lehota splatnosti faktúry začne plynúť dňom doručenia upravenej alebo prepracovanej faktúry Objednávateľovi.
7. Pre prípad omeškania Objednávateľa so splnením povinnosti uhradiť faktúru v lehote splatnosti má Poskytovateľ právo na úroky z omeškania v sadzbe podľa § 369a Obchodného zákonníka.
8. Zmluvné pokuty a úroky omeškania podľa tejto Zmluvy sú splatné do 30 kalendárnych dní odo dňa ich uplatnenia oprávnenou Zmluvnou stranou.

VI. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ je povinný pri plnení Zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, v súlade so záujmami Objednávateľa, ktoré pozná alebo musí poznať pri vynaložení odbornej starostlivosti.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že od pokynov Objednávateľa sa môže Poskytovateľ odchýliť, len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme Objednávateľa a Poskytovateľ nemôže včas dostať jeho súhlas. Poskytovateľ je však povinný písomne o takomto postupe Objednávateľa informovať bez zbytočného odkladu.
3. Poskytovateľ je povinný písomne oznámiť Objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri plnení Zmluvy a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov Objednávateľa týkajúcich sa účelu sledovaného Zmluvou alebo sú podľa názoru Poskytovateľa nevyhnutné na riadne plnenie Zmluvy.
4. Poskytovateľ je povinný podľa potreby a na výslovnú žiadosť Objednávateľa zúčastňovať sa na rokovaníach súvisiacich s plnením Zmluvy a pravidelne informovať Objednávateľa o priebehu plnenia Zmluvy.
5. Objednávateľ je povinný poskytnúť Poskytovateľovi včas potrebnú súčinnosť pri plnení Zmluvy, najmä poskytnúť Poskytovateľovi na požiadanie všetky podklady, ktoré sú podľa Poskytovateľa nevyhnutné pre plnenie Zmluvy. Objednávateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť ním poskytnutých podkladov. S poskytnutými podkladmi Poskytovateľ nie je oprávnený nakladať inak ako pre účely plnenia podľa Zmluvy, najmä zaväzuje sa ich nesprístupniť tretím osobám a to ani po zániku, resp. zrušení Zmluvy. Po pominutí účelu ich držania je Poskytovateľ povinný ich vrátiť Objednávateľovi.
6. Objednávateľ je povinný včas informovať Poskytovateľa o všetkých skutočnostiach potrebných na zabezpečenie úspešného plnenia Zmluvy.
7. Poskytovateľ sa zaväzuje neodkladne písomne informovať Objednávateľa o každom prípadnom zdržaní, či iných skutočnostiach, ktoré by mohli ohroziť včasné a riadne plnenie Zmluvy.

VII. Mlčanlivosť

1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že nebude bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa poskytovať akékoľvek informácie týkajúce sa spolupráce s Objednávateľom tretej osobe, s výnimkou:
 - a) ak je to nevyhnutné pre riadne plnenie predmetu Zmluvy,
 - b) ak ide o povinnosť uloženú zákonom, hlavne informácie o predmete spolupráce, výške finančných plnení a rozpočtov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky skutočnosti, plány, nápady týkajúce sa Objednávateľa a jeho plánovaných projektov a služieb, tvoria obchodné tajomstvo Objednávateľa a Poskytovateľ sa zaväzuje o tomto obchodnom

tajomstve zachovávať mlčanlivosť.

3. Závazok mlčanlivosti platí aj po ukončení zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou.
4. Povinnosť Objednávateľa sprístupniť informácie podľa príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky nie je týmito ustanoveniami dotknutá.

VIII. Doručovanie a komunikácia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie potrebné pre realizáciu Zmluvy.
2. Každá komunikácia medzi Zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom kontaktných osôb, ktorými na strane Poskytovateľa je Peter Slameň, tel. 0904 700 213, email: slamen.peter@markiza.sk a na strane Objednávateľa je vecne príslušný zamestnanec Tlačového odboru objednávateľa, tel. 02/59 58 4207, email: tlacove@mfsr.sk.
3. Všetky oznámenia medzi Zmluvnými stranami týkajúce sa realizácie Zmluvy budú realizované kontaktnými osobami formou e-mailu. Písomnosti, týkajúce sa zmeny Zmluvy, vrátane odstúpenia od Zmluvy alebo výpovede podľa článku IX. ods. 6 musia byť vykonané v písomnej podobe a druhej Zmluvnej strane doručené buď osobne alebo doporučeným listom, či inou formou registrovaného poštového styku na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
4. Za doručenie písomnej poštovej zásielky podľa ods. 3 tohto článku Zmluvy sa považuje aj vrátenie tejto zásielky s vyznačením pošty: „neprevzal v odbernej lehote“, alebo vrátenie poštovej zásielky s vyznačením pošty: „adresát neznámy“. V prípade oznámenia, výpovede alebo odstúpenia doručeného osobne, sa tieto považujú za doručené dňom osobného doručenia, a to aj v prípade, ak adresát odmietne oznámenie, výpoveď alebo odstúpenie prevziať. Podanie urobené elektronickou cestou, ak sa Zmluvné strany dohodnú aj na elektronickej forme komunikácie na účely plnenia Zmluvy, sa považuje za doručené momentom jeho prijatia na elektronickú adresu určenú druhou Zmluvnou stranou.

IX. Ukončenie Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do dňa riadneho splnenia záväzkov Zmluvných strán vyplývajúcich z tejto Zmluvy, s výnimkou tých ustanovení a záväzkov, z povahy ktorých vyplýva, že majú trvať aj po ukončení Zmluvy.
2. Zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby podľa ods. 1,
 - b) písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - c) odstúpením od Zmluvy,
 - d) výpoveďou.

3. Od tejto Zmluvy je možné odstúpiť v prípadoch uvedených v Obchodnom zákonníku alebo v tejto Zmluve. Za podstatné porušenie Zmluvy Poskytovateľom sa považuje porušenie akejkoľvek povinnosti podľa článku III. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom nasledujúcim po dni doručenia druhej Zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody, nároku na zmluvnú pokutu, nároku vyplývajúceho zo zodpovednosti za vady ani nároku na náhradu nákladov vzniknutých z dôvodu odstúpenia od zmluvy.
4. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy, ak je Poskytovateľ v omeškaní s plnením si ktorejkoľvek zo svojich povinností podľa Zmluvy aj po poskytnutí dodatočnej primeranej lehoty a omeškanie nie je spôsobené konaním Objednávateľa.
5. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy, ak konanie Poskytovateľa bude preukázateľne v rozpore s pokynmi Objednávateľa a účelom sledovaným Zmluvou a ďalej v prípade, ak Poskytovateľ svojim konaním bude poškodzovať dobré meno Objednávateľa pred tretími osobami.
6. Právo na odstúpenie od Zmluvy podľa tohto článku nevznikne, pokiaľ povinná strana preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené prípadom vyššej moci.
7. Zmluvné strany sú oprávnené ukončiť Zmluvu písomnou výpoveďou kedykoľvek aj bez udania dôvodu, a to s 5-dňovou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvým dňom nasledujúcim po dni, v ktorom bola doručená písomná výpoveď druhej Zmluvnej strane.

X.

Osobitné ustanovenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje uchovávať všetku dokumentáciu v origináli z predmetného zmluvného vzťahu po dobu desiatich (10) rokov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje byť riadne zapísaný v registri partnerov verejného sektora po dobu trvania tejto Zmluvy, ak mu taká povinnosť vyplýva zo zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o registri partnerov verejného sektora“). Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby jeho subdodávatelia v zmysle § 2 ods. 1 písm. a) siedmy bod zákona o registri partnerov verejného sektora boli riadne zapísaní v registri partnerov verejného sektora po dobu trvania subdodávateľskej zmluvy, ak im taká povinnosť vyplýva zo zákona o registri partnerov verejného sektora. Poskytovateľ je povinný na požiadanie Objednávateľa predložiť všetky zmluvy so subdodávateľmi.
3. Porušenie ktorejkoľvek z povinností Poskytovateľa podľa ods. 2 tohto článku Zmluvy je jej podstatným porušením a zakladá právo Objednávateľa na odstúpenie od tejto Zmluvy a zároveň právo Objednávateľa na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1 % z celkovej ceny za dodanie predmetu plnenia určenej ako cena bez DPH.

XI.
Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva je vyhotovená v 2 originálnych rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých Objednávateľ obdrží 1 rovnopis a Poskytovateľ 1 rovnopis.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Právne vzťahy touto Zmluvou bližšie neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných právnych predpisov.
4. Všetky zmeny tejto Zmluvy musia byť urobené písomne po dohode Zmluvných strán, a to vo forme očíslovaného dodatku k tejto Zmluve, podpísaného oboma Zmluvnými stranami. Poskytovateľ sa zaväzuje v prípade zmeny názvu obchodného mena, sídla, právnej formy, štatutárneho zástupcu alebo spôsobu jeho konania, bankového spojenia, čísla účtu ako aj ostatných kontaktných údajov uvedených v tejto Zmluve, každú zmenu písomne oznámiť Objednávateľovi, a to najneskôr do 10 dní od vzniku zmeny. V opačnom prípade zodpovedá za škodu alebo náklady, ktoré v tejto súvislosti vznikli Objednávateľovi.
5. Neplatnosť alebo neúčinnosť niektorého z ustanovení Zmluvy nemá vplyv na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane neplatným alebo neúčinným, zaväzujú sa obe Zmluvné strany takéto ustanovenie nahradiť iným, ktoré najviac zodpovedá účelu a právnomu významu pôvodného ustanovenia Zmluvy.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich zo Zmluvy, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť Zmluvu. V prípade, že taká okolnosť existuje, zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej Zmluvnej strane na základe tohto vyhlásenia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah Zmluvy je im dostatočne jasný a zrozumiteľný, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, Zmluvu si prečítali, oboznámili sa s jej obsahom a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

v Bratislave dňa 6. 08. 2021

za Objednávateľa

Mgr. Igor Matovič
minister financií SR

Mgr. Matthias Settele
Konateľ

Ing. Marianna Trnavská

Konateľ

Príloha č. 1

Špecifikácia predmetu plnenia a ceny



Ministry of finance of the Slovak republic / Vaccination lottery 2021

Client: Ministry of finance of the Slovak republic

SPECIAL PROGRAM

Date	Program	TV Channel	Day (working days)	Date	Time	Length (min net)	No. of broadcast	Av. rating 12-54	Cost of airing time					Media value of air
									Base CPP	Monthly index	Special spot Index 3 min (50% visibility of PP)	Daily index	Total base CPP	
August	Vaccination lottery	Markiza	Mon - Fri	16.8. - 31.8.2021	20:15	3	12	4	1 650,00 €	0,90	4,0	1,25	7 425,00 €	356 400,00 €
September	Vaccination lottery	Markiza	Mon - Fri	2.9. - 30.9.2021	20:15	3	20	5	1 650,00 €	1,40	4,0	1,25	11 550,00 €	1 155 000,00 €
October	Vaccination lottery	Markiza	Mon - Fri	1.10. - 15.10.2021	20:15	3	21	5,5	1 650,00 €	1,40	4,0	1,25	11 550,00 €	1 334 025,00 €
Total							53							2 845 425,00 €

SUMMARY PAID SPECIAL PROGRAM	
Total media value net net	2 845 425,00 €
Discount	-68,37%
Total paid value net net	900 000 €

